RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

NRC.BidReceiving-ReceptiondesSoumissions.CNRC@nrc-cnrc.gc.ca

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITIONS

Proposal To: National Research Council Canada

We hereby offer to sell to His Majesty the King in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.

Proposition au : Conseil national de recherches Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté le Roi du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexées, au(x) prix indiqué(s).

Instructions : See Herein

Instructions: Voir aux présentes Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office – Bureau de distribution National Research Council Canada Conseil national de recherches Canada

Title – Sujet Supply and installation of Laser Tracker Equipment				
Solicitation No. – N° de l'invitation	Date			
	April 30, 2024			
24-58017	,			
Solicitation Closes – L'invitation	Time Zone			
prend fin	Fuseau horaire			
at – à 02 :00 PM	EDT			
on – le May 27, 2024				
On 10 may 27, 2024				
F.O.B F.A.B.	Miles Andre D			
Plant-Usine: ☐ Destination: ☒ C				
Address Inquiries to : - Adresser toutes	questions à:			
Carol Cooper				
Email address - l'addresse courriel :				
Carol.cooper@nrc-cnrc.gc.ca				
Destination – of Goods, Services, and C	`anaturation.			
Destination – des biens, services et construction :				
Saguenay, QC				

Vendor/firm Name and address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur				
Facsimile No. – N° de télécopieur Telephone No. – N° de téléphone				
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm (type or print)- Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de				
l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)				
Signature Date				

TABLE OF CONTENTS

PARI	1 - GENERAL INFORMATION	4
1.1 1.2	SECURITY REQUIREMENTSSTATEMENT OF REQUIREMENT	
1.3	DEBRIEFINGS	
PART	2 - BIDDER INSTRUCTIONS	4
2.1	STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS	4
2.2	LATE BIDS	
2.3	SUBMISSION OF BIDS	
2.4	FORMER PUBLIC SERVANT	
2.5	ENQUIRIES - BID SOLICITATION	
2.6	APPLICABLE LAWS	
2.7	BID CHALLENGE AND RECOURSE MECHANISMS	
	3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS	
3.1	BID PREPARATION INSTRUCTIONS	
PART	4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION	
4.1	Evaluation Procedures	
4.2	BASIS OF SELECTION	10
PART	5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION	10
5.1	CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID	
5.2	CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION	
5.3.		
PART	6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES	12
6.1	SECURITY REQUIREMENTS	
6.2	STATEMENT OF REQUIREMENT	
6.3	GENERAL CONDITIONS	
6.4 6.5	TERM OF CONTRACT	
6.6	PROACTIVE DISCLOSURE OF CONTRACTS WITH FORMER PUBLIC SERVANTS	
6.7	PAYMENT	
6.8	INSPECTION AND ACCEPTANCE	
6.9	INVOICING INSTRUCTIONS	
6.10	CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION	15
	APPLICABLE LAWS	
	PRIORITY OF DOCUMENTS	
	SACC Manual Clauses	
	DISPUTE RESOLUTION	
	NON-PERMANENT RESIDENT (FOREIGN COMPANY)	
	ACCESS TO GOVERNMENT FACILITIES/EQUIPMENT	
_		
	X "A" - STATEMENT OF REQUIREMENT	
	X "B" - BASIS OF PAYMENT	
ANNE	X "C" - EVALUATION CRITERIA	22

٨	NNEY	"ח" <u>-</u>	SECUDITY I	DECLIIDEMEN	TO CHECK I IG.	Γ	,-
н	NNCV	. v -	3ECURII I I	REQUIRENEN	I O CHECK LIO	l	21

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.1 Security Requirements

- 1. Before award of a contract, the following conditions must be met:
 - (a) the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Annex D Resulting Contract Clauses;
 - the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work sites must meet the security requirements as indicated in Annex C - Resulting Contract Clauses;
 - (c) the Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites:
- 2. For additional information on security requirements, please contact NRC's personnel security administrator at NRC.SS-PersonnelSecurity-SdeS-SecuriteduPersonnel.CNRC@nrc-cnrc.gc.ca

1.2 Statement of Requirement

To provide laser tracking equipment in accordance with the detailed Statement of Requirement attached as Annex "A".

1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

You are invited to submit one electronic Technical Proposal and one electronic Financial Proposal in two separate attachments to fulfil the following requirement forming part of this Request for Proposal (RFP). One attachment must be clearly marked 'Technical Proposal' and the other attachment must be marked 'Financial Proposal'. All financial information must be fully contained in the Financial Proposal, and only in the Financial Proposal. Vendors who provide financial information in the technical proposal will be disqualified. All proposals should include the front page of this RFP duly completed.

2010A 2022-12-02, General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

2.1.1 It is the Bidder's responsibility to:

- (a) return a signed copy of the bid solicitation, duly completed, IN THE FORMAT REQUESTED;
- (b) direct its bid ONLY to the Bid Receiving address specified;
- (c) ensure that the Bidder's name, the bid solicitation reference number, and bid solicitation closing date and time are clearly visible:

(d) provide a comprehensive and sufficiently detailed bid, including all requested pricing details, that will permit a complete evaluation in accordance with the criteria set out in the bid solicitation.

Timely and correct delivery of bids to the specified bid delivery address is the sole responsibility of the Bidder. The National Research Council Canada (NRC) will not assume or have transferred to it those responsibilities. All risks and consequences of incorrect delivery of bids are the responsibility of the Bidder.

- **2.1.2** Bids may be accepted in whole or in part. The lowest or any bid will not necessarily be accepted. In the case of error in the extension of prices, the unit price will govern. NRC may enter into contract without negotiation.
- **2.1.3** Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the terms and conditions of the resulting contract.
- **2.1.4** Bids will remain open for acceptance for a period of not less than sixty (60) days from the closing date of the bid solicitation, unless otherwise indicated by NRC in such bid solicitation.
- **2.1.5** While NRC may enter into contract without negotiation, Canada reserves the right to negotiate with bidders on any procurement.
- **2.1.6** Notwithstanding the bid validity period stipulated in this solicitation, Canada reserves the right to seek an extension from all responsive bidders, within a minimum of three (3) days prior to the end of such period. Bidders shall have the option to either accept or reject the extension.
- **2.1.7** If the extension referred to above is accepted, in writing, by all those who submitted responsive bids, then Canada shall continue immediately with the evaluation of the bids and its approval processes.
- **2.1.8** If the extension referred to above is not accepted, in writing, by all those who submitted responsive bids then Canada shall, at its sole discretion: either continue to evaluate the responsive bids of those who have accepted the extension and seek the necessary approvals; or cancel the solicitation; or cancel and reissue the solicitation.

2.2 Late Bids

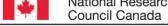
All risks and consequences of incorrect delivery of electronic bids are the responsibility of the Bidder. The National Research Council Canada will not be responsible for late bids received at destination after the closing date and time, even if it was submitted before. Electronic bids received after the indicated closing time based on NRC servers' received time will be irrevocably rejected. Bidders are urged to send their proposal in sufficient time, in advance of the closing time to reduce any technical issues. The National Research Council Canada will not be held responsible for bids sent before closing time but received by the NRC servers after the closing time.

2.3 Submission of Bids

Technical and Financial Proposals must be <u>received</u> <u>electronically</u> no later than 14:00 <u>EDT</u> (NRC's Server Time), **May 27, 2024**), to the following NRC email address:

NRC.BidReceiving-ReceptiondesSoumissions.CNRC@nrc-cnrc.gc.ca

The NRC has restrictions on incoming e-mail messages. The maximum e-mail message size including all file attachments must not exceed 10MB. Zip files or links to bid documents will not be accepted. Incoming e-mail messages exceeding the maximum file size and/or containing zip file attachments will be



blocked from entering the NRC e-mail system. A bid transmitted by e-mail that gets blocked by the NRC e-mail system will be considered not received.

Proposals must not be sent directly to the Contracting Authority or the Technical Authority.

All submitted proposals become the property NRC.

2.4 **Former Public Servant**

Contracts awarded to former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts awarded to FPSs, bidders must provide the information required below before contract award. If the answer to the questions and, as applicable the information required have not been received by the time the evaluation of bids is completed. Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with Canada's request and meet the requirement within the prescribed time frame will render the bid nonresponsive.

Definitions

For the purposes of this clause, "former public servant" is any former member of a department as defined in the Financial Administration Act, R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- a. an individual;
- b. an individual who has incorporated;
- c. a partnership made of former public servants; or
- d. a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means a pension or annual allowance paid under the Public Service Superannuation Act (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the Supplementary Retirement Benefits Act, R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the Canadian Forces Superannuation Act, R.S., 1985, c. C-17, the Defence Services Pension Continuation Act, 1970, c. D-3, the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act, 1970, c. R-10, and the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, R.S., 1985, c. R-11, the Members of Parliament Retiring Allowances Act, R.S. 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the Canada Pension Plan Act, R.S., 1985, c. C-8.

Former Public Servant in Receipt of a Pension

As per the above definitions, is the Bidder a FPS in receipt of a pension? Yes () No ()

If so, the Bidder must provide the following information, for all FPSs in receipt of a pension, as applicable:

- a. name of former public servant;
- b. date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Bidders agree that the successful Bidder's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with Contracting Policy Notice: 2019-01 and the Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts.

Work Force Adjustment Directive

Is the Bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force Adjustment Directive? Yes () No ()

If so, the Bidder must provide the following information:

- a. name of former public servant;
- b. conditions of the lump sum payment incentive;
- c. date of termination of employment;
- d. amount of lump sum payment;
- e. rate of pay on which lump sum payment is based;
- period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- g. number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program.

2.5 **Enquiries - Bid Solicitation**

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than five (5) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Contracting Authority, Procurement Services National Research Council Canada Carol Cooper - carol.cooper@nrc-cnrc.gc.ca

For open public tender

To ensure the equality of information among Bidders, responses to general enquiries will be made available to all bidders unless such publications would reveal proprietary information. The bidder who initiates the question will not be identified. Technical questions that are considered proprietary by the bidder must be clearly identified. NRC will respond individually to the bidder if it considers the questions proprietary. If NRC does not consider the question proprietary, the bidder submitting it will be allowed to withdraw the question, or have the question and answer made available through the Open Bidding System (OBS) to all bidders.

Bidders who attempt to obtain information regarding any aspect of this RFP during the solicitation period through any NRC contacts other than the Contracting Authority identified herein, may be disgualified (for that reason alone).

It is the responsibility of the Bidder to obtain clarification of the requirement contained herein, if necessary, prior to submitting its proposal. The Bidder must have written confirmation from the Contracting Authority for any changes, alterations, etc., concerning this RFP.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

2.6 **Applicable Laws**

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

2.7 Bid Challenge and Recourse Mechanisms

If you have any concerns relating to the procurement process, please refer to the <u>Recourse Mechanisms</u> page on the Buyandsell.gc.ca website. Please note that there are strict deadlines for filing complaints with the Canadian International Trade Tribunal (CITT) or the <u>Office of the Procurement Ombudsman (OPO)</u>. Suppliers should therefore act quickly when they want to challenge any aspect of the procurement process.

https://buyandsell.gc.ca/for-businesses/selling-to-the-government-of-canada/bid-follow-up/bid-challenge-and-recourse-mechanisms

https://opo-boa.gc.ca/plaintesurvol-complaintoverview-eng.html

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that the Bidder submits its bid in separate attachment sections (when applicable) as follows:

Section I: Technical Bid Section II: Financial Bid Section III: Certifications

There shall be no payment by the National Research Council for costs incurred in the preparation and submission of proposals in response to this request. No payment shall be made for costs incurred for clarification(s) and/or demonstration(s) that may be required by NRC. The National Research Council reserves the right to reject any or all proposals submitted, or to accept any proposal in whole or in part without negotiation. A contract will not necessarily be issued as a result of this competition. NRC reserves the right to amend, cancel or reissue this requirement at any time.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green
Procurement (https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- Include all environmental certification(s) relevant to your organization (e.g., ISO 14001, Leadership in Energy and Environmental Design (LEED), Carbon Disclosure Project, etc.)
- Include all environmental certification(s) or Environmental Product Declaration(s) (EPD) specific to your product/service (e.g., Forest Stewardship Council (FSC), ENERGYSTAR, etc.)

Canada is committed to greening its supply chain. Environmentally preferable goods and services are those that have a lesser or reduced impact on the environment over the life cycle of the good or service, when compared with competing goods or services serving the same purpose. Environmental performance considerations include, among other things: the reduction of greenhouse gas emissions and air contaminants; improved energy and water efficiency; reduced waste and support reuse and recycling; the use of renewable resources; reduced hazardous waste; and reduced toxic and hazardous substances. In accordance with the <u>Policy on Green Procurement</u> (https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doceng.aspx?id=32573), for this solicitation:

- Bidders are encouraged to offer or suggest green solutions whenever possible.
- Bidders are requested to provide all correspondence including (but not limited to) documents, reports and invoices in electronic format unless otherwise specified by the Contracting Authority or Project Authority, thereby reducing printed material.
- Bidders should recycle (shred) unneeded copies of non-classified/secure documents (taking into consideration the Security Requirements).
- Product components used in performing the services should be recyclable and/or reusable, whenever possible.
- Bidders are encouraged to offer goods and/or services certified to a reputable eco-label.
- Bidders should use equipment that has high energy efficiency or produces low air emissions.
- Bidders are encouraged to offer environmentally preferred products which supports a sustainable environment for nature and wildlife.
- Bidders are encouraged to offer environmentally preferred products which ensure the comfort and air quality of building occupants.

Bidders are encouraged to consult the following websites: https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/ae-gp/index-eng.html https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/ae-gp/rle-glr-eng.html

Section I: Technical Bid

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment.

3.1.1 Electronic Payment of Invoices - Bid

Payments from the National Research Council Canada (NRC) are made by electronic payment. Direct deposit payments will be made in Canadian dollars and can only be deposited into Canadian bank accounts.

Only bank accounts outside of Canada are eligible to enroll as a Wire transfer payment method.

3.1.2 Exchange Rate Fluctuation

Bids will be evaluated in Canadian currency, therefore, for evaluation purposes, the exchange rate quoted by the Bank of Canada as being in effect on date of bid closing, shall be applied as the conversion factor for foreign currency. Prices quoted shall not be subject to, or conditional upon, fluctuations in commercial or other interest rates during either the evaluation or contract period.

Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications and additional information required under Annex A.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including technical, and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

4.1.1 Technical Evaluation

Proposals will be assessed in accordance with the mandatory evaluation attached as Annex C. Bidders shall provide a detailed response to each criterion. NRC reserves the right to verify any and all information provided by the bidder in their proposal.

4.1.3 Financial Evaluation

The cost proposal must be a fixed price quotation and Delivered At Place, excluding taxes. The fixed price must include all the materials and services required to fulfil all aspects of the Statement of Work/Statement of Requirement. Bidders should identify the currency on which the cost proposal is based.

The Contractor must complete the pricing schedule provided in Annex B and include it as a separate attachment in the electronic bid submission.

Applicable Sales Tax: The GST, PST, QST or HST, whichever is applicable, shall be considered an applicable tax for the purposes of this RFP and extra to the price herein. The amount of applicable sales tax shall be disclosed and shown as a separate item.

4.2 Basis of Selection

Lowest evaluated price

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

In accordance with the Integrity Provisions of the Standard Instructions, all bidders must provide with their bid, **if applicable**, the declaration form available on the <u>Forms for the Integrity Regime</u> website (http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html), to be given further consideration in the procurement process.

5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation

In accordance with the section titled Information to be provided when bidding, contracting or entering into a real property agreement of the <u>Ineligibility and Suspension Policy</u> (http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

In addition to all other information required in the procurement process, the Bidder **must** provide the following:

- Bidders who are incorporated, including those bidding as a joint venture, must provide a
 complete list of names of all individuals who are currently directors of the Bidder or, in the
 case of a private company, the owners of the company.
- Bidders bidding as sole proprietorship, as well as those bidding as a joint venture, must provide the name of the owner(s).

<u>SURNAME</u>	GIVEN NAME(S)	TITLE

5.3. Authorized Distributor

The contractor must be an authorized distributor of the equipment and/or provide a letter from the manufacturer stating that they are an authorized reseller.

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

6.1 Security Requirements

6.1.1 The following security requirements (SRCL and related clauses) as described in Annex D apply and form part of the Contract.

6.2 Statement of Requirement

The Contractor must provide the items detailed under the "Requirement" at Annex "A".

6.3 General Conditions

2010A _2022-12-01, General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

6.4 Term of Contract

6.4.1 Period of the Contract

The period of the Contract is from date of Contract to December 20, 2024 inclusive.

6.4.2 Delivery Date

All deliverables are expected to be received on or before December 20, 2024.

6.4.3 Delivery Points

Delivery of the requirement will be made to delivery point specified at Annex A of the Contract.

6.4.4 Delivery and Unloading

<u>D0018C</u> (2007-11-30), Delivery and Unloading

6.4.5 Shipping Terms and Instructions - Free on Board Destination and Delivered At Place

Goods must be consigned and delivered to the destination specified in the Contract:

Incoterms® 2010 "DAP Delivered At Place - NRC- Saguenay, QC

NRC Customs contacts for any Customs and Transportation Logistics enquiries:

- Daniel Frampton: (613) 993-9113 / daniel.frampton@nrc-cnrc.gc.ca
- Christian Latreille: (613) 993-2259 / christian.latreille@nrc-cnrc.gc.ca

As part of NRC's commitment to Greening Government Operations, the Contractor is encouraged to minimize, include recycled content, re-use, or reduce/eliminate toxics in packaging, when possible.

6.4.7 **Packaging**

The methods used for preservation and packaging must be in conformity with the Contractor's normal standard for domestic shipment or, if necessary, with standards for overseas shipment as below deck cargo.

6.5 **Authorities**

6.5.1 **Contracting Authority**

The Contracting Authority for the Contract is:

Carol Cooper Senior Contracting Officer National Research Council Canada 1411 Oxford Street, Halifax, NS, B3H 3Z1

Telephone: 902 293 8053

E-mail address: carol.cooper@nrc-cnrc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

6.5.2 Technical Authority

Name: Title: Organization: Address:				
Telephone: E-mail address:				
carried out under the Work under the Contr	 Contract and is respons tract. Technical matters n 	ible for all matters concernay be discussed with the	ncy for whom the Work is rning the technical conten e Technical Authority; how e of the Work. Changes to	t of the vever, the

The Technical Authority for the Contract is: [to be inserted at contract award]

Contractor's Representative [to be inserted at contract award]

Name:	
Title:	_
Address:	
Telephone:	
E-mail address:	

6.6 **Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants**

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a Public Service Superannuation Act (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be

scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.



reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with Contracting Policy Notice: 2012-2 of the Treasury Board Secretariat of Canada.

6.7 **Payment**

6.7.1 **Basis of Payment**

The Contractor will be paid for costs reasonably and properly incurred in the performance of the work under this Contract in accordance with the following:

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm price, as specified in Annex "B" for a cost of \$ at contract award). Customs duties are excluded and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

6.7.2 Limitation of Expenditure

Unless otherwise authorized in writing by the National Research Council of Canada (NRC), NRC's financial liability to the Contractor under this Contract shall not exceed \$_ _ (insert the sum). Customs duties are excluded and Applicable Taxes are extra. The Contractor must not perform any work that would cause the total liability of NRC to exceed this limitation unless authorized in writing by the Contracting Authority through a contract amendment. All work shall be done to the full satisfaction of the Technical Authority named herein before any payment shall become due to the Contractor.

6.7.3 Method of Payment

SACC Manual clause H1001C (insert the date), Multiple Payment

Canada will pay the Contractor upon completion and delivery of units in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- a. an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- b. all such documents have been verified by Canada;
- c. the Work delivered has been accepted by Canada.

6.7.4 SACC Manual Clauses

SACC Manual clause C0100C (insert the date), Discretionary Audit - Commercial Goods and/or

SACC Manual clause C0101C (insert the date), Discretionary Audit – Non-commercial Goods and/or Services

SACC Manual clause <u>C2000C</u> (insert the date), Taxes - Foreign-based Contractor

SACC Manual clause C2605C (insert the date), Canadian Customs Duties and Sales Tax - Foreignbased Contractor

SACC Manual clause C2608C (insert the date), Canadian Customs Documentation

6.7.5 **Electronic Payment of Invoices – Contract**

The Contractor accepts to be paid using any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- a. Direct Deposit (Domestic Only);
- b. Wire Transfer (International Only);

6.8 Inspection and Acceptance

The Technical Authority is the Inspection Authority. All reports, deliverable items, documents, good and all services rendered under the Contract are subject to inspection by the Inspection Authority or representative. Should any report, document, good or service not be in accordance with the Statement of Requirement and to the satisfaction of the Inspection Authority, as submitted, the Inspection Authority will have the right to reject it or require its correction at the sole expense of the Contractor before recommending payment.

6.9 Invoicing Instructions

The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

Invoices must be sent to: nrc.invoice-facture.cnrc@nrc-cnrc.gc.ca

PLEASE QUOTE CONTRACT NO. [to be inserted at contract award] ON ALL DOCUMENTATION AND INVOICES.

6.10 Certifications and Additional Information

6.10.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

6.11 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

6.12 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) 2010A 2022-12-01, General Conditions Goods (Medium Complexity)
- (c) ANNEX A, Statement of Requirement;
- (d) ANNEX B, Basis of Payment;
- (e) ANNEX D. Security Requirements Check List;
- (f) the Contractor's bid dated _____ (insert date of bid) (If the bid was clarified or amended, insert at the time of contract award: ", as clarified on ____ " or ", as amended on ____ " and insert date(s) of clarification(s) or amendment(s)).

6.13 SACC Manual Clauses

SACC Manual clause B1501C (2018-06-21) Electrical equipment

SACC Manual clause <u>B7500C</u> (2006-06-16) Excess Goods SACC Manual clause <u>G1005C</u> (2016-01-28) Insurance – No Specific Requirements SACC Manual clause <u>4013</u> (2022-06-20) Compliance with on-site measures, standing orders, policies, and rules

6.14 Dispute Resolution

The Parties agree to make every reasonable effort, in good faith, to settle amicably all disputes or claims relating to the Contract, through negotiations between the Parties' representatives authorized to settle. If the Parties do not reach a settlement within 25 working days after the dispute was initially raised to the other party in writing, either Party may contact the Office of the Procurement Ombudsman (OPO) to request dispute resolution/mediation services. OPO may be contacted by e-mail at boa.opo@boa-opo.gc.ca, by telephone at 1-866-734-5169, or by web at www.opo-boa.gc.ca. For more information on OPO's services, please see the Procurement Ombudsman Regulations or visit the OPO website.

6.15 Non-Permanent Resident (Foreign Company)

The Contractor shall ensure that non-permanent residents intending to work in Canada on a temporary basis in fulfilment of the Contract, who are neither Canadian citizens nor United States nationals, receive all appropriate documents and instructions relating to Canadian immigration requirements and secure all required employment authorizations prior to their arrival at the Canadian port of entry. The Contractor shall ensure that United States nationals having such intentions receive all appropriate documents and instructions in that regard prior to their arrival at the Canadian port of entry. Such documents may be obtained at the appropriate Canadian Embassy/Consulate in the Contractor's country. The Contractor shall be responsible for all costs incurred as a result of non-compliance with immigration requirements.

OR

6.15 Non-Permanent Resident (Canadian Company)

The Contractor is responsible for compliance with the immigration requirements applicable to non-permanent residents entering Canada to work on a temporary basis in fulfilment of the Contract. In some instances, the employment authorization necessary to enter Canada cannot be issued without prior approval of Human Resources Centre Canada (HRCC). HRCC should always be contacted as soon as the decision to bring in a non-permanent resident is made. The Contractor will be responsible for all costs incurred as a result of non-compliance with immigration requirements.

6.16 Government Smoking Policy

Where the performance of the work requires the presence of the Contractor's personnel on government premises, the Contractor shall ensure that its personnel shall comply with the policy of the Government of Canada which prohibits smoking on any government premises.

6.17 Access to Government Facilities/Equipment

Access to the facilities and equipment necessary to the performance of the work shall be provided through arrangements to be made by the Technical Authority named herein. There will be however, no day-to-day supervision of the Contractor's activities, nor control of the Contractor's hours of work by the Technical Authority.

The Contractor undertakes and agrees to comply with all Standing Orders and Regulations in force on the site where the work is to be performed, relating to the safety of persons on the site or the protection of property against loss or damage from any and all causes including fires.

ANNEX "A" - STATEMENT OF REQUIREMENT

NRC Aluminum Technology Center (NRC-ATC) in Saguenay needs to purchase a Laser Tracker equipment system. The equipment will be mostly used to calibrate Robotic arm and adjust robotic path in real time. Other application such as part scanning will also be part of our usage.

The equipment (Software and Hardware) must meet all mandatory technical requirements specified in this document.

The equipment must work and operate at all times in accordance with the following mandatory technical requirements:

1.1 Laser Tracker (Main Unit):

- 1.1.1 Must have 6DoF.
- 1.1.2 Must be able to track a reflector at a distance of 20M or more with an accuracy of ± 10 microns or better.
- 1.1.3 Must be able do scan up to 1 200 000 points/second.
- 1.1.4 Must have the following certification: ISO 17025 Calibration Certificate based on ISO 10360-10.
- 1.1.5 Must have a transporting case.
- 1.1.6 Must be able to do data acquisition at a rate of up to to 1k Hz.
- 1.1.7 Must be compatible with Poly Works software
- 1.1.8 Must have a working range of up to 10 Meters in 6D mode.
- 1.1.9 Must use class 2 laser sensor.
- 1.1.10 Must be able to work in an environment between 0-40 Deg C.
- 1.1.11 Must have an IP rating of IP54 or higher.
- 1.1.12 Must be brand-new equipment.
- 1.1.13 The equipment must be proven technology available in the marketplace. The vendor may be asked to provide a letter stating current users of the proposed equipment.

1.2 Laser Scanner:

- 1.2.1 Must be compatible and communicate with the Laser tracker main unit.
- 1.2.2 Must be the same brand as the Laser tracker main unit.
- 1.2.3 Must come with a protective case.
- 1.2.4 Must be able to do data acquisition at a rate of up to 1 200 000 points per second.
- 1.2.5 Must be able to acquire frames at up to 300Hz.
- 1.2.6 Must be able to work between 0-40 degree Celsius.
- 1.2.7 Must have a volumetric accuracy of up to 0.013mm3.
- 1.2.8 Must be IP54.
- 1.2.9 Laser line width must be 150mm or more.
- 1.2.10 Laser Standoff distance must be at 165mm (+-50mm).
- 1.2.11 Must be able to scan different material, texture, colour and reflectivity without surface preparation.
- 1.2.12 Must use Class 2 Blue laser technology.
- 1.2.13 Must be a portable unit and easily maneuverable with a single hand.

1.3 Laser Tracker Stand:

- 1.3.1 Must have leveling screws.
- 1.3.2 Must have shock absorbing wheel.
- 1.3.3 Must be made of Aluminum.
- 1.3.4 Must have a total height of up to 107 cm.

1.4 Robot Mounted 6 DoF control probe:

- 1.4.1 Must work between 1.5M to 25M away from the Laser Tracker main unit.
- 1.4.2 Must be able to work with angle of +-46deg Yaw, +-46deg Pitch, +- 360deg
- 1.4.3 The accuracy of the rotation angle must be 0.01deg or better.
- Must be compatible and communicate with the Laser tracker main unit.
- 1.4.5 Must come with qty.: 2 Automation robot cable of 20M. length.
- 1.4.6 Must be the same brand as the Laser tracker main unit.

1.5 Real Time Control Unit

- 1.5.1 Must use EtherCat protocol
- 1.5.2 Must be able to provide cyclic measurement data in real-time over the EtherCat industrial fieldbus protocol.
- 1.5.3 Must be compatible and communicate with the Laser tracker main unit.

1.6 Reflectors 0.5"

- 1.6.1 Must come with at least a quantity of 6; 0.5" reflector.
- 1.6.2 Must come with at least a quantity of 5; 0.5" aluminium nest for the reflector.
- 1.6.3 Reflector must have an acceptable angle of +-30deg.
- Reflector must be made of stainless steel surface hardened and be 1.6.4 magnetic.
- 1.6.5 Must be the same brand as the Laser tracker main unit.
- 1.6.6 Must be compatible with the Laser tracker main unit.

1.7 Reflectors 1.5"

- 1.7.1 Must come with at least a quantity of 6; 1.5" reflector.
- 1.7.2 Must come with at least a quantity of 10; 1.5" aluminium nest for the
- 1.7.3 Reflector must have an acceptable angle of +-30deg.
- 1.7.4 Reflector must be made of stainless- steel surface hardened and be magnetic.
- 1.7.5 Must be the same brand as the Laser tracker main unit.
- 1.7.6 Must be compatible with the Laser tracker main unit.



1.8 High performance Reflector

- Must come with 1 or more High performance Reflector and one aluminum 1.8.1
- 1.8.2 Must be made of Stainless steel, surface-hardened, magnetic reflector with ultra-wide acceptance angle of ±75° from vertical around a full 360-degree field of view. Includes reflector with optical protection cover.
- 1.8.3 Must be the same brand as the Laser tracker main unit.
- 1.8.4 Must be compatible with the Laser tracker main unit.

1.9 High performance reference Target

- 1.9.1 Must come with 1 or more High performance reference Target.
- Must be made of Aluminum with samarium-cobalt magnet. 1.9.2
- 1.9.3 The reflector must have a wide acceptance angle of ±75° from vertical around a full 360-degree field of view.
- 1.9.4 Must have embedded in a magnetic target base with magnetic shielding for transportation and storage.
- 1.9.5 the Reference Target must have a 6 mm M4 center bore hole for surface alignment.
- 1.9.6 Must be the same brand as the Laser tracker main unit.
- 1.9.7 Must be compatible with the Laser tracker main unit.

1.10 Electrical:

Must work on regular North American Standard 120V AC 15 Amps maximum power outlet.

1) Installation

The supplier will be responsible to ship all the hardware and software to the NRC Saguenay site.

Then the supplier will provide on-site training at NRC Saguenay location and do the first setup and commissioning if needed.

2) Manuals

The supplier must provide all documentation in English. List of minimal documentation for each item:

- Operating manuals and documentation must be provided in English (if already written, published and available in French, they must be provided in French in addition to English).
- Programming manual.
- Electrical drawings.
- 2D (DWG files) and 3D mock-up (step files) if already written, published and available.
- Spare part list.
- Other documents considered pertinent by the supplier.

3) Constraints

3.1 Equipment Compliance

All electrical equipment supplied under the Contract must be certified or approved for use in accordance with the Canadian Electrical Code, Part 1, before delivery, by a certification organization accredited by the Standards Council of Canada.

3.2 Quality Assurance and Verification of Certification

The Contractor is required to provide evidence of certification (a Certificate of Compliance or field evaluation report) for each electrical equipment item they are delivering under the Contract prior to delivery. This evidence must be from the appropriate certification organization accredited by the Standards Council of Canada (refer to Recognized Canadian Electrical Product or Equipment Approval Marks | Standards Council of Canada - Conseil canadien des normes (scc.ca) for more details).

In the event that any electrical equipment fails to meet the required certification standards, the Contractor may be provided with a one-month period to rectify the non-compliance at the contractor's expense. If, within this specified period, the Contractor is unable to rectify the non-compliance, the equipment will be rejected upon delivery and returned back to the Contractor's address at their own expense. The electrical equipment certification must be fully complied with, as failure to do so may result in Canada terminating the contract due to default.

4) Warranty

In addition to the one- year warranty coverage of the unit included, the vendor must include a minimum 1-year manufacturer's warranty which includes all parts and labour.

5) Training:

On-site training will be included with the equipment. The training will be held at NRC Saguenay QC location for a minimum of 3 days with a minimum of 4 participants.

ANNEX "B" - BASIS OF PAYMENT

The Bidder must provide all of the pricing requested in the following Tables in accordance with Article 6.7.1 - Basis of Payment. Please indicate currency used for this quotation.

Goods must be consigned and delivered to the destination specified. Incoterms® 2010 "DAP Delivered At Place" (*Saguenay, QC*). Customs duties are excluded and Applicable Taxes are extra.

Item	Description	Number of Units	Unit of Issue	Firm Unit Price	Extended Price (Number of Units X Firm Unit Price)
1	Laser Tracker Equipment (including required hardware, software and documentation, in accordance with Annex A)	1	Lot	\$	\$
2	On-site installation, in accordance with Annex A	1	Lot	\$	\$
3	On-site training, in accordance with Annex A	1	Lot	\$	\$
	Evaluated Price ()				\$sum of items 1-3

ANNEX "C" - EVALUATION CRITERIA

The following requirements are the Mandatory Technical Criteria which will be evaluated during the Bid Evaluation. In addition, the Contractor will be required to meet all of the mandatory technical requirements for the duration of the Contract.

Item		ry Technical Criteria	Bidders are requested to cross reference the mandatory technical criteria in a concise format by using page, paragraph(s) & sub-paragraphs as applicable to their supporting technical documentation	Met/Not Met
1)	1) Laser Tracker (Main Unit):	Document:	
	ii. iii.	Must have 6DoF. Must be able to track a reflector at a distance of 20M or more with an accuracy of ±10 microns or better. Must be able do scan up to 1 200 000 points/second. Must have the following certification: ISO 17025 Calibration Certificate based on ISO 10360-10.	Page Number:	
	vi.	Must be able to do data acquisition at a rate of up to to 1k Hz. Must be compatible with Poly Works software Must have a working range of up to 10 Meters in 6D mode. Must be able to work in an environment between 0-40 Deg C.		
2)	2) Laser Scanner:		Document:	
	i.	Must be compatible and communicate with the Laser tracker main unit.	Page Number:	
	ii.			
	iii.	Must be able to acquire frames at up to 300Hz.		
	iv.	Must be able to work between 0-40 degree Celsius.		
	V.	Must have a volumetric accuracy of up to 0.013mm3.		
	vi.	Laser line width must be 150mm or		
	vii.	more. Laser Standoff distance must be at		
	viii.	165mm (+-50mm). Must be able to scan different material, texture, colour and reflectivity without surface preparation.		

Item	Mandatory Technical Criteria	Bidders are requested to cross reference the mandatory technical criteria in a concise format by using page, paragraph(s) & sub-paragraphs as applicable to their supporting technical documentation	Met/Not Met
3)	i. Must have leveling screws.ii. Must have shock absorbing wheel.iii. Must be made of Aluminum.	Document:Page Number:	
4)	i. Must use EtherCat protocol ii. Must be able to provide cyclic measurement data in real-time over the EtherCat industrial fieldbus protocol. iii. Must be compatible and communicate with the Laser tracker main unit.	Document:Page Number:	
5)	 i. Must work between 1.5M to 25M away from the Laser Tracker main unit. ii. Must be able to work with angle of (or higher) +-46deg Yaw, +-46deg Pitch, +- 360deg Roll. iii. The accuracy of the rotation angle must be 0.01deg or better. iv. Must be compatible and communicate with the Laser tracker main unit. 	Document:	

6)	6) Reflectors 0.5	,	Document:	Met/Not Met
	i. ii. iii. iv. v.	Must come with at least a quantity of 6; 0.5" Reflector. Must come with at least a quantity of 5; 0.5" aluminium Nest for the reflector. Reflector must have an acceptable angle of +-30deg. Reflector must be made of stainless-steel surface hardened and be magnetic. Must be the same brand as the Laser tracker main unit. Must be compatible with the Laser tracker main unit.	Page Number:	
7)	7) Reflectors 1.5"		Document:	
	i. ii. iii. iv. v.	Must come with at least a quantity of 6; 1.5" Reflector. Must come with at least a quantity of 10; 1.5" aluminium Nest for the reflector. Reflector must have an acceptable angle of +-30deg. Reflector must be made of stainless-steel surface hardened and be magnetic. Must be compatible with the Laser tracker main unit.	Page Number:	
8)	8) High performandi. ii. iii.	Must come with 1 or more High performance Reflector and one aluminum nest. Must be made of Stainless steel, surface-hardened, magnetic reflector with ultra-wide acceptance angle of ±75° from vertical around a full 360-degree field of view. Includes reflector with optical protection cover. Must be compatible with the Laser tracker main unit.	Page Number:	

9)	9) High performa	nce reference Target	Document:	Met/Not Met
	iii.	Must come with 1 or more High performance reference Target. Must be made of Aluminum with samarium-cobalt magnet. The reflector must have a wide acceptance angle of ±75° from vertical around a full 360-degree field of view. the Reference Target must have a 6 mm M4 center bore hole for surface alignment. Must be compatible with the Laser tracker main unit.	Page Number:	





Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat	
942229	
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED	

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

LISTE DE VERII PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE	FICATION DES EXI		IVES A LA SE	CURITE (LVERS)					
Originating Government Department or Organization		ONTRACTOELLE	2. Branch c	r Directorate / Direction géné	rale ou Direction				
Ministère ou organisme gouvernemental d'origin			AST	. 2oc.oa.o / 2oco goo	raio da Emodia				
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de RFP 24-58017	*****	b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant not defined yet							
4. Brief Description of Work / Brève description du	travail								
Laser tracker metrology equipment first setup and on-		uenay PQ location.							
5. a) Will the supplier require access to Controlled Le fournisseur aura-t-il accès à des marchane					No Yes Oui				
5. b) Will the supplier require access to unclassifie Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données sur le contrôle des données techniques?	techniques militaires r				No Yes Non Oui				
6. Indicate the type of access required / Indiquer le	e type d'accès requis								
6. a) Will the supplier and its employees require at Le fournisseur ainsi que les employés auront (Specify the level of access using the chart in (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tabl	-ils accès à des rensei Question 7. c)	ignements ou à des			No Yes Oui				
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. clean PROTECTED and/or CLASSIFIED information Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoy à des renseignements ou à des biens PROTICE.	ners, maintenance per on or assets is permitte eurs, personnel d'entr ÉGÉS et/ou CLASSIFI	rsonnel) require acce ed. etien) auront-ils acce ÉS n'est pas autoris	ès à des zones d		Non Oui				
c) Is this a commercial courier or delivery requir S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livr	aison commerciale sa	ins entreposage de i			No Yes Oui				
7. a) Indicate the type of information that the suppl	lier will be required to	access / Indiquer le t	type d'informatio	n auquel le fournisseur devra	avoir accès				
Canada 🗸	NATO	O / OTAN		Foreign / Étranger	r 🔲				
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à	la diffusion								
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion	All NATO countrie Tous les pays de			No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion					
Not releasable À ne pas diffuser									
Restricted to: / Limité à :	Restricted to: / Li	mité à :		Restricted to: / Limité à :					
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :	Specify country(ie	es): / Préciser le(s) p	pays :	Specify country(ies): / Précis	ser le(s) pays :				
7. c) Level of information / Niveau d'information	•								
PROTECTED A	NATO UNCLASS			PROTECTED A					
PROTÉGÉ A	NATO NON CLAS			PROTÉGÉ A					
PROTECTED B	NATO RESTRIC	ΓED		PROTECTED B					
PROTÉGÉ B	NATO DIFFUSIO	N RESTREINTE L		PROTÉGÉ B					
PROTECTED C	NATO CONFIDE	NTIAL		PROTECTED C					
PROTÉGÉ C	NATO CONFIDE	NTIEL		PROTÉGÉ C					
CONFIDENTIAL	NATO SECRET			CONFIDENTIAL					
CONFIDENTIEL	NATO SECRET			CONFIDENTIEL					
SECRET	COSMIC TOP SE	-CRFT [-	SECRET	一一				
SECRET	COSMIC TRÈS S	I		SECRET					
TOP SECRET	JOSINIO TREGO	, LOIKET L		TOP SECRET	一				
TRÈS SECRET				TRÈS SECRET					
TOP SECRET (SIGINT)				TOP SECRET (SIGINT)	=				
TRÈS SECRET (SIGINT)				TRÈS SECRET (SIGINT)					

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED

Canadä



Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat
042220

Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

DADT	- A /aan/	inuad) / DADTIE A /quita)									
8. Wi Le If Y	II the sup fournisse es, indic	eur aura-t-il accès à des renseigne ate the level of sensitivity:	ED and/or CLASSIFIED COMSEC interests ou à des biens COMSEC dé		SSIFIÉS?	No Yes Oui					
		native, indiquer le niveau de sensil				□ Na □Vaa					
			sensitive INFOSEC information or a ements ou à des biens INFOSEC de		,	No Yes Non Oui					
		s) of material / Titre(s) abrégé(s) do Number / Numéro du document :	u matériel :	_							
PART	B - PER	SONNEL (SUPPLIER) / PARTIE	B - PERSONNEL (FOURNISSEUF	R)							
10. a)	Personn	el security screening level require	d / Niveau de contrôle de la sécurite	è du personnel requis							
	~	RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	SECRET SECRET	TOP SECR TRÈS SEC						
		TOP SECRET- SIGINT TRÈS SECRET - SIGINT	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET NATO SECRET		OP SECRET RÈS SECRET					
		SITE ACCESS ACCÈS AUX EMPLACEMENTS	6								
		Special comments: Commentaires spéciaux :									
			ning are identified, a Security Classifi aux de contrôle de sécurité sont req		de la sécurité doit être f	ourni					
10. b)	May uns	screened personnel be used for po		quis, un guide de classification c	de la securite doit etre i	No Yes					
			e peut-il se voir confier des parties o	du travail?		Non Oui					
			If Yes, will unscreened personnel be escorted? Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? No Ves Non Ves Oui								
PART	C - SAE	EGUARDS (SUPPLIER) / PARTI		N (FOURNISSEUR)		rveneur					
			E C - MESURES DE PROTECTION	N (FOURNISSEUR)							
		EGUARDS (SUPPLIER) / PARTI ON / ASSETS / RENSEIGNEN	E C - MESURES DE PROTECTION	N (FOURNISSEUR)							
INF	ORMATIO	ON/ASSETS / RENSEIGNEN	E C - MESURES DE PROTECTION		n its site or	No Yes					
INF	ORMATION Will the premise	ON / ASSETS / RENSEIGNEN supplier be required to receive an is?	E C - MESURES DE PROTECTION MENTS / BIENS d store PROTECTED and/or CLAS	SIFIED information or assets o							
INF	ORMATION Will the premise	ON / ASSETS / RENSEIGNEN supplier be required to receive an ss? isseur sera-t-il tenu de recevoir et	E C - MESURES DE PROTECTION MENTS / BIENS	SIFIED information or assets o		No Yes					
11. a) Will the premise Le fourn CLASSI	ON / ASSETS / RENSEIGNEM supplier be required to receive an is? isseur sera-t-il tenu de recevoir et FIÉS?	E C - MESURES DE PROTECTION MENTS / BIENS d store PROTECTED and/or CLAS d'entreposer sur place des renseig	SIFIED information or assets o		No Yes					
11. a	ORMATION Will the premise Le fourn CLASSI Will the	ON / ASSETS / RENSEIGNEN supplier be required to receive an is? isseur sera-t-il tenu de recevoir et FIÉS? supplier be required to safeguard	E C - MESURES DE PROTECTION MENTS / BIENS d store PROTECTED and/or CLAS d'entreposer sur place des renseig	SIFIED information or assets o		No Yes					
11. a	ORMATION Will the premise Le fourn CLASSI Will the	Supplier be required to receive an is? isseur sera-t-il tenu de recevoir et FIÉS? supplier be required to safeguard isseur sera-t-il tenu de protéger de	E C - MESURES DE PROTECTION MENTS / BIENS d store PROTECTED and/or CLAS d'entreposer sur place des renseig COMSEC information or assets?	SIFIED information or assets o		No Yes Oui					
11. a) Will the premise Le fourn CLASSI) Will the Le fourn	Supplier be required to receive an as? sisseur sera-t-il tenu de recevoir et FIÉS? supplier be required to safeguard isseur sera-t-il tenu de protéger de	E C - MESURES DE PROTECTION MENTS / BIENS d store PROTECTED and/or CLAS d'entreposer sur place des renseig COMSEC information or assets? es renseignements ou des biens Co	SIFIED information or assets ognements ou des biens PROTÉ	GÉS et/ou	No Non Oui No Non Oui No Non Oui					
11. a) Will the premise Le fourn CLASSI) Will the Le fourn CDUCTIC	Supplier be required to receive an s? sisseur sera-t-il tenu de recevoir et FIÉS? supplier be required to safeguard sisseur sera-t-il tenu de protéger de DN production (manufacture, and/or representation)	E C - MESURES DE PROTECTION MENTS / BIENS d store PROTECTED and/or CLAS d'entreposer sur place des renseig COMSEC information or assets?	SIFIED information or assets ognements ou des biens PROTÉ	GÉS et/ou	No No Yes Non Oui					
11. a) Will the premise Le fourn CLASSI) Will the Le fourn CUDUCTION Will the poccur at	supplier be required to receive an is? isseur sera-t-il tenu de recevoir et FIÉS? supplier be required to safeguard isseur sera-t-il tenu de protéger de isseur sera-t-il tenu de isseur sera-t-	E C - MESURES DE PROTECTION MENTS / BIENS d store PROTECTED and/or CLAS d'entreposer sur place des renseig COMSEC information or assets? es renseignements ou des biens Co	SIFIED information or assets on the second s	GÉS et/ou	No No Ves Non Oui					
11. a) Will the premise Le fourn CLASSI) Will the Le fourn CUASSI) Will the Le fourn CLASSI	supplier be required to receive an is? isseur sera-t-il tenu de recevoir et FIÉS? supplier be required to safeguard isseur sera-t-il tenu de protéger de isseur sera-t-il tenu de isseur sera-t-	EC-MESURES DE PROTECTION MENTS / BIENS d store PROTECTED and/or CLAS d'entreposer sur place des renseig COMSEC information or assets? es renseignements ou des biens Comparison de biens comparison d	SIFIED information or assets on the second s	GÉS et/ou	No No Yes Non Oui					
11. b) PRO	ORMATION Will the premise Le fourn CLASSI Will the poccur at Les instatet/ou CL	supplier be required to receive an is? isseur sera-t-il tenu de recevoir et FlÉS? supplier be required to safeguard isseur sera-t-il tenu de protéger de isseur sera-t-il tenu de recevoir et sera-t-il tenu de protéger de isseur sera-t-il tenu de isseur sera-t-il tenu de protéger de isseur sera-t-il tenu de isseur sera-t-il	EC-MESURES DE PROTECTION MENTS / BIENS d store PROTECTED and/or CLAS d'entreposer sur place des renseig COMSEC information or assets? es renseignements ou des biens Comparison de biens comparison d	eSIFIED information or assets or gnements ou des biens PROTÉ OMSEC? TED and/or CLASSIFIED material eparation et/ou modification) de l	GÉS et/ou al or equipment matériel PROTÉGÉ	No No Yes Non Oui					
11. a 11. b) PRO 11. c)) Will the premise Le fourn CLASSI) Will the Le fourn DDUCTIO Will the poccur at Les instatet/ou CL	supplier be required to receive an is? isseur sera-t-il tenu de recevoir et FIÉS? supplier be required to safeguard isseur sera-t-il tenu de protéger de isseur sera-t-il tenu de recevoir et safeguard isseur sera-t-il tenu de protéger de isseur sera-t-il tenu de isseur s	EC - MESURES DE PROTECTION MENTS / BIENS d store PROTECTED and/or CLAS d'entreposer sur place des renseig COMSEC information or assets? es renseignements ou des biens Co air and/or modification) of PROTECT es à la production (fabrication et/ou re SUPPORT RELATIF À LA TECHN	SIFIED information or assets or gnements ou des biens PROTÉ OMSEC? TED and/or CLASSIFIED material éparation et/ou modification) de la	GÉS et/ou al or equipment matériel PROTÉGÉ (TI)	No Non Oui No Non Yes Oui No Yes Non Oui					
11. a 11. b) PRO 11. c)) Will the premise Le fourn CLASSI) Will the Le fourn DDUCTIO Will the poccur at Les instatet/ou CL DRMATIO Will the s	supplier be required to receive an is? sisseur sera-t-il tenu de recevoir et FIÉS? supplier be required to safeguard isseur sera-t-il tenu de protéger de isseur sera-t-il tenu de recevoir et FIÉS. DN TECHNOLOGY (IT) MEDIA / isseur sera-t-il tenu de recevoir et FIÉS.	EC-MESURES DE PROTECTION MENTS / BIENS d store PROTECTED and/or CLAS d'entreposer sur place des renseig COMSEC information or assets? es renseignements ou des biens Comparing au la production (fabrication et/ou re	SIFIED information or assets or gnements ou des biens PROTÉ OMSEC? TED and/or CLASSIFIED material éparation et/ou modification) de la	GÉS et/ou al or equipment matériel PROTÉGÉ (TI)	No No Yes Non Oui					
11. a 11. b) PRO 11. c)) Will the premise Le fourn CLASSI) Will the Le fourn DDUCTIO Will the poccur at Les insta et/ou CL DRMATIO Will the sinformat Le fourn	supplier be required to receive an s? sisseur sera-t-il tenu de recevoir et FIÉS? supplier be required to safeguard sisseur sera-t-il tenu de protéger de production (manufacture, and/or represente supplier's site or premises? allations du fournisseur serviront-elle ASSIFIÉ? ON TECHNOLOGY (IT) MEDIA / supplier be required to use its IT systion or data? isseur sera-t-il tenu d'utiliser ses pro	EC-MESURES DE PROTECTION MENTS / BIENS d store PROTECTED and/or CLAS d'entreposer sur place des renseig COMSEC information or assets? es renseignements ou des biens Co air and/or modification) of PROTECT es à la production (fabrication et/ou re SUPPORT RELATIF À LA TECHN etems to electronically process, productors systèmes informatiques pour tr	SIFIED information or assets or gnements ou des biens PROTÉ OMSEC? TED and/or CLASSIFIED materia éparation et/ou modification) de la local de la loca	GÉS et/ou al or equipment matériel PROTÉGÉ (TI) r CLASSIFIED	No No Ves Non Oui No No Ves Non Oui No Yes Oui No Yes Non Oui					
11. a 11. b) PRO 11. c)) Will the premise Le fourn CLASSI) Will the Le fourn DDUCTIO Will the poccur at Les insta et/ou CL DRMATIO Will the sinformat Le fourn	supplier be required to receive an s? sisseur sera-t-il tenu de recevoir et FIÉS? supplier be required to safeguard sisseur sera-t-il tenu de protéger de DN production (manufacture, and/or representations du fournisseur serviront-elle ASSIFIÉ? DN TECHNOLOGY (IT) MEDIA supplier be required to use its IT systion or data?	EC-MESURES DE PROTECTION MENTS / BIENS d store PROTECTED and/or CLAS d'entreposer sur place des renseig COMSEC information or assets? es renseignements ou des biens Co air and/or modification) of PROTECT es à la production (fabrication et/ou re SUPPORT RELATIF À LA TECHN etems to electronically process, productors systèmes informatiques pour tr	SIFIED information or assets or gnements ou des biens PROTÉ OMSEC? TED and/or CLASSIFIED materia éparation et/ou modification) de la local de la loca	GÉS et/ou al or equipment matériel PROTÉGÉ (TI) r CLASSIFIED	No No Ves Non Oui No No Ves Non Oui No Yes Oui No Yes Non Oui					
11. d) 11. d) 11. d)	ORMATION ORMATION OWIII the premise Le fourn CLASSI OWIII the Le fourn CLASSI Will the proccur at Les instant Les instant Les informat Le fourn renseign Will there Will the sinformat Le fourn renseign	supplier be required to receive an s? sisseur sera-t-il tenu de recevoir et FIÉS? supplier be required to safeguard sisseur sera-t-il tenu de protéger de production (manufacture, and/or represente supplier's site or premises? allations du fournisseur serviront-elle ASSIFIÉ? DN TECHNOLOGY (IT) MEDIA / supplier be required to use its IT systion or data? isseur sera-t-il tenu d'utiliser ses protements ou des données PROTÉGIES de be an electronic link between the servirone des productions de la contraction of the supplier be required to use its IT systion or data?	EC-MESURES DE PROTECTION MENTS / BIENS d store PROTECTED and/or CLAS d'entreposer sur place des renseig COMSEC information or assets? es renseignements ou des biens Co air and/or modification) of PROTECT es à la production (fabrication et/ou re SUPPORT RELATIF À LA TECHN etems to electronically process, productors systèmes informatiques pour tr	SIFIED information or assets or gnements ou des biens PROTÉ OMSEC? TED and/or CLASSIFIED material éparation et/ou modification) de la lace or store PROTECTED and/or raiter, produire ou stocker électroment department or agency?	GÉS et/ou al or equipment matériel PROTÉGÉ (TI) r CLASSIFIED niquement des	No No Ves Non Oui No No Ves Non Oui No Yes Non Oui					

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED

Canadä



Contract Number / Numéro du contrat

942229

Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions. Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category Catégorie		OTÉC			ASSIFIED ASSIFIÉ			NATO			COMSEC					
	Α	В	С	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET	NATO RESTRICTED	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COSMIC TOP	PROTECTED PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET
				CONFIDENTIEL		TRÈS SECRET	NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIEL		SECRET COSMIC TRÈS SECRET	Α	В	С	CONFIDENTIEL		TRES SECRET
Information / Assets Renseignements / Biens																
Production																
IT Media / Support TI																
IT Link / Lien électronique																
12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED? La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? No Non Ou																

Renseignements / Biens													J	J	
Production															
IT Media / Support TI															
IT Link / Lien électronique															
12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED? La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification". Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.															
12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?										•	No Non	Yes Oui			
If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).															





Gouvernement du Canada Contract Number / Numéro du contrat 942229

Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

PART D - AUTHORIZATION / PART	TIE D - AUTORISATIO	N							
13. Organization Project Authority / 0									
Name (print) - Nom (en lettres moulé	es)	Title - Titre		Signature BernardBujold Digitally signed by BernardBujold, Maxime (DI): On-BernardBujold, Maxime, C=CA					
Maxime Bernard-Bujold		Technical Of	ficer	, Maxime o=GC, ou⊨NRC-CNRC, em Bernard-bjol@emrar-tog Date: 2024-04-19 08-43-16					
Telephone No N° de téléphone 418-545-5093	Facsimile No Nº de	télécopieur	E-mail address - Adresse cour maxime.bernard-bujold@nrc-c		Date 04/19/2024				
14. Organization Security Authority /	Responsable de la séc	urité de l'organ							
Name (print) - Nom (en lettres moulé	·	Title - Titre		Signature	Rioux, Digitally signed by Rioux, Marika DN: cn=Rioux, Marika, c=CA, o=GC. ou=NRC-CNRC. email=				
Marika Rioux		Analyst, Sec	curity in Contracting		Marika				
Telephone No N° de téléphone 343-542-6839	Facsimile No N° de	télécopieur	E-mail address - Adresse cour marika.rioux@nrc-cnrc.gc.ca	riel	Date				
15. Are there additional instructions (Des instructions supplémentaires				t-elles jointes	? No Non Yes Oui				
16. Procurement Officer / Agent d'ap	provisionnement								
Name (print) - Nom (en lettres moulé	es)	Title - Titre		Signature					
Telephone No N° de téléphone	Facsimile No N° de	télécopieur	E-mail address - Adresse cou	urriel	Date				
17. Contracting Security Authority / A	utorité contractante en	matière de séc	curité						
Name (print) - Nom (en lettres moulé	es)	Title - Titre		Signature					
Telephone No N° de téléphone	Facsimile No N° de	télécopieur	E-mail address - Adresse cou	urriel	Date				

As per the Directive on Security Management, throughout the contract or arrangement, the project authority (signed above at section 13) must monitor the supplier, partner and departmental compliance of security requirements identified on this SRCL, and take corrective actions to address issues of non-compliance

Conformément à la directive sur la gestion de la sécurité, tout au long du contrat ou de l'accord, le Chargé de projet (signé ci-dessus à la section 13) doit surveiller la conformité du fournisseur, du partenaire et du ministère aux exigences de sécurité énoncées sur la présente LVERS, et prendre des mesures correctives pour régler les problèmes de non-conformité.

Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Canada da